

# Endless Garment (2015 – ongoing)

## Shanzhai Lyric

An ever-unfolding poem, “Endless Garment” (2015 – ongoing) inserts transcriptions of text featured on shanzhai (counterfeit) garments made in China and proliferating across the globe into a wide array of publications and forums. These ongoing lyrics are generated in various ways, sometimes through collective readings of heaps of T-shirts. Each T-shirt is considered part of an endlessly scrolling text.

The text here is quilted together from several T-shirts, with accompanying captions locating the found poems in particular garments and global markets à la descriptions of images in a fashion magazine. Following Barthes’ writing on the plastic text, we treat the poem as an image that both constitutes and contradicts the garment it adorns, collapsing real and ideal in a language at once fantasy and material.



*fashion is not only a kind of appearance or, an inner, popular may not be suitable for you, but according to their own characteristics to dress up yourself, you belong to that kind, mature, lady, or simple and natural, or pure, or movement, a fact that can all be fashionable.*

*wake up,*

THE CLOCK TOWER  
FASHION TREND CONTINUES

CHOOSE DIFFERENT DESIGN STYLE

**TASTE IN  
IDEA**

*Black T-shirt, white text. White T-shirt, large black script text. Dark purple T-shirt, white sans-serif text. Lilac T-shirt, silver text. Black T-shirt, picture of Big Ben and British bus, black text. Zoo Market, Beijing.*

# ATTITUDE ADJUSTMENT

KNOCK - DOWN DRAG OUT  
I GOT TO MAKE MYSELF A LATITUDE ADJECTIVE  
WITH ON WITHOUT

MAY I COULD WANT IT IS  
WHAT YOU ARE DON'T TO PUT HAVE 1

1 BECAUSE I LOVE  
WONDTR STATE THE EASTER IS LAND

*Feelings dance only by putting it on*

MINSKOF THEATER 1.9.8.2  
STORY AND STORY

come on lively girl  
girl life is so  
life is so good

*want to feel i want to run i want to on my free i want to tear down the! that i told me inside*

a<sub>DREAM INTO AN EMPT</sub>y

*Red classic jersey knit T-shirt, white printed text. Lilac long T-shirt, black text. Dark purple shirt, white text. White shirt, turquoise text. Black jersey knit shirt with boatneck, gold type. Zoo Market, Beijing.*

# SAILING

CLOTHLOG IS A King Of Fashion Symbol,  
Is Also A Kind Of The Embodiment Of,  
The Personality, The Such As Canvas

**TEEK**  
**CONCEPT**

*This is a  
Adventure  
games.  
of this young and art.  
Roman holiday  
Pop girl.*

**THIS IS THE  
FUTURA  
1927**

*here and now! I WILL DO MY BEST "CARNIVAL"  
IS MY THE PLEASURE  
EVERY BODY LIKES TO BE FREEDOM*

HAVE YOU EVER SEEN  
A BLACK & WHITE  
AS LOVELY AS THIS

*Heather, grey-blue, and maroon. Decal of ships, one large and one small. White sleeveless dress with brocade pleated skirt, glossy black text. White T-shirt with black printed text. Canton Road Market, Hong Kong.  
White long-sleeved boatneck shirt, black text. Zoo market, Beijing. Fitted cap with grid in black and embroidered patch transfer. Black Book Fair, Hong Kong.*

**MONTANA**  
PARIS

*White shirt, nylon & cotton, black text. Zoo Market, Beijing.*

I THINK SHE FLUTTER HER EYELASHES AT ME SHOULD I GO TO HER SHE WINKED  
AND SMILED AT A GUY SHE LIKED

# FEMALIE

Truth needs no color;

Beauty,

no pencil.

--

*William Shakespeare*

***SMART AND LOVELY SHAKESPEARE***

*White T-shirt with yellow and black text. Lilac T-shirt with silver text. Slate gray T-shirt with heathered weave, black text. White T-shirt, glitter gold text. Zoo Market, Beijing.*

Fepalar Fasbisb Bag, Each Bag Has A U A I Q U E  
Style Everywbere The Make Public Lndividual  
Character Udraly But Low Key Style Republic

# LEISURE STYLE

***IDEAL IS THE BEACON  
WITHOUT IDEALTH  
ERE IS NO SECU  
REDIRECTION  
WITHOUT  
DIREC  
TIO  
N***

**fashion&sport  
CHARACTER IS THE  
FIRSTANDLAS WORD  
IN SUCCES CIRCLE**

**On one hand who cares and in the other hand so what**

**CHOP YOUR OWN  
WOOD  
AND IT W LL WARM YOU**

*Yellow handbag, black text. White T-shirt with blue and red star, black text. Black suede sneaker, white embossed text. Yellow T-shirt with picture of woman in sunglasses, black text. Black T-shirt, silver decal text.  
Zoo Market, Beijing.*

financial anxiety dee  
 weakens survival in dou  
 profits down CAST  
 Dow Inflation anortgage MONETARY  
 mic disaster looming CAPITAL fear aro  
 SHARES WORTH **Crash!** nalysts oses stimu i us  
 slow revival  
 assets cial crisis  
 deepens dollar weakens  
 doubt Interest rates  
**RECESSION FORECAST** revivsund nalystsDownturn  
 MONETARY slump  
 Global Trends **BUST!** disaster looming  
 announces trading loss  
 oses stimu i us package asse  
 CAPITAL INVESTMENT Crash! anxiety deepens rates  
 survival in doubt  
 Revival Rates ION FORECAST  
**inancial crisis**  
 anortgage  
 CAPITAL  
 dollar weakens MONETARY POLICY  
 Profits down Global Trends  
 Downturn announces tr  
 slum  
 nalysts  
 onomic disaster looming CAPITAL fear aro  
 SHARES WORTHLESS nalysts CAPT  
**Crash!** oses stimu i us package  
 deepens asset slow revival  
 doubt Interest rates **ICIAL CRISIS**  
**RECESSION FORECAST** revivsund dollar weakens  
 MONETARY Downturn

*Black long-sleeved shirt with red, green, teal type. Canton Road Market, Hong Kong.*

*However  
however you want to describe  
the trend, its time to shine.  
of course glitzy, red-carpet  
worthy gowns are eternally  
alluring mulberry.*

*but now the dirty-metallic daytime looks seen  
atbalmain and proenza schouler feel just as  
desirable see the trend on the catwalk  
with the eestive season fast approaching. look to stella*

*Gabrielle Bonheur*

*White T-shirt, blue text with faux-embroidered pattern. Zoo Market, Beijing.*